

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 39/40 (1902)  
**Heft:** 14

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben  
von

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, Zürich 11.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Abonnementspreis:  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... „ 20 „ „

Für Vereinsmitglieder:  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... „ 16 „ „  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

Abonnements  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

Insertionspreis:  
Pro viergespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserte  
nimmt allein entgegen:  
Die Annoncen-Expedition  
von  
RUDOLF MOSSE  
in Zürich, Berlin, Breslau,  
Dresden, Frankfurt a. M.,  
Hamburg, Köln, Leipzig,  
Magdeburg, München,  
Nürnberg, Stuttgart, Wien,  
Prag, London.

Bd XL.

ZÜRICH, den 4. Oktober 1902.

Nº 14.

## Wasserversorgung Hettenschwil (Aargau).

Ueber die Erstellung der Wasserversorgung Hettenschwil wird hie-  
mit Konkurrenz eröffnet.

Allfällige Reflektanten mögen ihre Uebernahmeforderungen für die Ge-  
samt- oder Abteilungsarbeiten **bis längstens den 9. Oktober a. e.**  
unter der Aufschrift „Wasserversorgung“ dem Präsidenten der Kom-  
mission, Hrn. **Gemeindeamann Fuchs** einreichen, woselbst auch  
Pläne und Baubeschrieb zur gefälligen Einsicht liegen.

Hettenschwil, den 27. Sept. 1902.

Im Auftrag der Wasserversorgungskommission,  
Meinr. Vögeli, Aktuar.

Infolge Aenderung der Dessins gebe ich mehrere  
grössere und kleinere Partien

## Mosaikplatten

ganz billig ab, partieweise oder auch in kleinen Quantitäten.

A. Werner-Graf,

Mosaikplattenfabrik in Winterthur.

**Einzig echte Mettlacher  
Steinzeug-Bodenplatten, glasierte Wandplatten,  
Stallklinker und Röhren,**

wetterbeständige Bauterracotta (matt und in Majolica),  
**Figuren und Vasen zu Bauzwecken und für Gärten von  
Villeroy & Boch in Mettlach und Merzig.**

— **Verblendsteine** —

in 7 verschiedenen Farben, glasiert und unglasiert, von  
Ph. Holzmann & Cie. in Frankfurt a. M.

so g. Saargemünder Thonplatten, stahlhart gebrannt  
von A. Brach in Kleinblittersdorf.

Prima Schlackenwolle

Ladenständler. — Dekor. Bauguss von C. Flink, Mannheim.

Vertreter: **Eugen Jeuch in Basel.**

Naturmuster und Preiscourant zu Diensten.



erhellen halbdunkle Räume  
durch Tageslicht. Keller-  
beleuchtung durch Einfall-  
Lichte. Für beste Lichtaus-  
nutzung fordere man unsere  
kostenlosen Voranschläge.  
Broschüren u. amtliche Be-  
richte über Lichtwirkung  
gratis und franko durch das

**Deutsche  
Luxfer-Prismen  
Syndikat G. m. b. H.  
Berlin S**

Ritterstrasse Nr. 26.  
Fabriken in Berlin und  
Bodenbach a. E.

Alleinverkäufer für die Ostschweiz:  
Rob. Looser, Zürich V,  
Konkordiastr. 22,  
beim Römerhof. Telefon 652.

## Jaeger's Hochdruckgebläse

(effektiv auf 3 m Wassersäule drückend) und

## Jaeger-Pumpen

sind in der ganzen Welt verbreitet.

C. H. Jaeger & Co., Leipzig-Pl.

Grösstes Werk dieser Branche.



## Asphalt-

und Zement-Arbeiten aller Art

Trottoirs, Keller- und Brauerei-Böden, Terrassen, Korridore, Remisen  
Magazine, Durchfahrten etc.

### Asphaltierung von Kegelbahnen

Holzpflasterungen

Stallböden

Antikalkolithböden, öl- und säure-  
fest, für Fabriken, Maschinen-  
räume etc.

Asphalt-Parkett

Beton-Bau

Plättli-Böden

Asphalt-Blei-Isolierplatten zur  
Abdeckung von Gewölben, Fun-  
damenten, Unterführungen etc.

Dachpapp-Dächer

### Holzcement-Dächer.

Mehrjährige Garantie für alle Arbeiten.

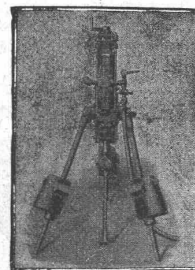
E. Baumberger & Koch, Basel

Asphalt- und Zementbaugeschäft.

## Institut Concordia Zürich.

Vorbereitungsschule für Polyt., technische und chemische Schulen  
des In- und Auslandes. Internat und Externat. Staatlich geschützte  
Anstalt. Beste Erfolge. Vorzügliche Referenzen.

## LUFT-Kompressoren. 12 Modelle, 300 Grössen, Katalog 34.



Gesteins-Bohrmaschinen. 35,500 in Gebrauch. Katalog 42.

**Ingersoll-Sergeant** Co. m. b. H.,  
Berlin.

General-Vertreter (Schweiz)

Ed. Hanus, Genf, 11 Rue Petitot.